

# Jardinons ensemble

## Livret pédagogique EMILE Sciences

Dirigé par Olivia CAZEAUX, conseillère pédagogique en allemand.

D'après les séquences pédagogiques créées par Catherine Buda, Ulrike Dürr et Christine Rouyer, assistantes éducatrices en allemand  
Avec la valise linguistique réalisée par les étudiants de l'Inspé de Sarreguemines et de Sarre sous la direction de S.Quenet et C.Reissner  
Volet EDD harmonisé avec la participation de Guy Châtelain.



## PROJET EDUCATION AU DEVELOPPEMENT DURABLE EN EMILE

### INTRODUCTION

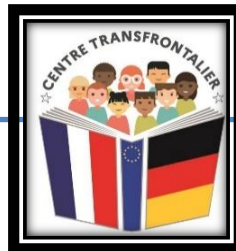
Les activités proposées ci-dessous ont vocation à s'inscrire dans le cadre d'une classe, d'une école, d'un groupe d'échange plus large. Le projet ne nécessite pas une grande surface cultivable ni un grand terrain. On peut commencer avec une petite surface de la taille d'un carton, d'une table ou d'un pot.

- Le projet commence au printemps (mars) jusqu'à l'automne (octobre). Il constitue un fil conducteur. D'autres projets seront menés en parallèle.
- Le projet mobilise tous les acteurs de l'école (enseignants, assistants, ATSEM, élèves...)
- Ce projet est un projet EDD interdisciplinaire (sciences, maths, allemand, français, arts...)
- Ce projet est un projet EMILE EDD. Il peut s'adresser aux écoles biculturelles, DEAA 3H ainsi qu'aux écoles en dispositif national

### EINSTIEG

Um ein Projekt rund um das Thema Garten zu gestalten, benötigt man nicht ein großes (Außen-)Gelände. Das Thema Garten kann schon beginnen mit einem Karton oder im Blumentopf.

- Wann: Man beginnt das Projekt am besten im Frühling und kann bis zum Herbst gehen. Das Projekt kann begleitend zu anderen Themen nebenher weitergeführt werden.
- Wer: Im Projekt mitarbeiten können: Die Assistentin der Schule, die Lehrer/innen, Aide-maternelle und die Schüler.
- Das Thema kann fachübergreifend: z.B. Mathematik, Wissenschaft, Deutsch, Französisch, Kunst.... gestaltet werden.
- Das Thema ist ein Sprachintegriertes Projekt.



Olivia CAZEAUX

**Formation de formateurs auprès des assistantes de Moselle**



## Matériel d'accompagnement pédagogique "Fiches actionnelles EMILE sciences & EDD"

D'après les séquences pédagogiques créées par Catherine Buda, Ulrike Dürr et Christine Rouyer, Assistantes.  
Valisettes réalisées par les étudiants de l'Inspé de Sarreguemines et Sarre sous la direction de Sandrine Quenet.  
Matériel pédagogique EDD créé avec la participation de Guy Châtelain

### Vivre ensemble :

- Vivre ensemble une expérience commune
- Développer la curiosité, l'initiative
- Avoir la responsabilité du vivant
- Opérer un choix, se mettre d'accord, oser parler/donner son avis
- Développer des compétences psycho-sociales
- Développer des compétences citoyennes
- Apprendre à partager
- Apprendre à faire ensemble
- Apprendre à s'entraider
- Apprendre à s'organiser
- Apprendre à être patient
- Développer la curiosité

### Se repérer dans l'espace et le temps:

- Découvrir, s'adapter, se repérer un milieu familier

### 4C de L'EMILE selon le concept de Do Coyle:

- Contenus
- Communication
- Cognition (résoudre des problèmes, interagir, métacognition)
- Culture (approche interculturelle, citoyen européen...)

### EDD au sein de l'école :

« Il vous est demandé de veiller à ce que, dans chaque école ou établissement, avant la fin de l'année 2019, soit installé un équipement ou mené un projet pérenne contribuant à la protection de la biodiversité. »

Conformément à la  
circulaire de 2019

### Mesures et grandeurs :

Connaître les termes « long » et « court »  
Comparer la longueur de deux objets visuellement  
Ranger selon un ordre défini

### LVE :

- Comprendre à l'oral
- Comprendre des consignes
- Comprendre des mots simples et familiers

Parler en continu

- nommer en utilisant des mots simples
- Utiliser des mots rencontrés lors des apprentissages (formules de politesse, couleurs, animaux, végétaux, objets familiers, météo...) dans une phrase simple.

### Les objectifs en sciences :

Découvrir la nature avec ses sens  
Développer un savoir-faire, des gestes adaptés (aérer la terre, semer)  
Connaître quelques procédures (semer...)  
Apprendre à connaître des plantes  
Cultiver des plantes (légumes, herbes, fleurs)  
Développer des compétences motrices globales et fines

### Objectifs d'évaluation :

- S'autoévaluer, par rapport aux autres
- Remplir un carnet individuel de résultats



## SEMER/PLANTER



### **EMILE :**

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

### **Propositions :**

- Utiliser des mots connus (Bohnen) ou transparents (Tomaten, Karotten, Tulpen, Rosen, Petersilie, Minze,...) pour sélectionner des végétaux à semer ou planter.
- Désigner un élément en utilisant la formulation : Das ist der Samen, das ist der Kern, das ist die Zwiebel
- Faire une action en la nommant : säen, pflanzen, gießen, nehmen/ernten. Forme infinitive ici ou à la 1ère personne du pluriel : Wir säen, wir pflanzen..
- Donner une consigne : Gieße die Erde, Blumen gießen et inviter les élèves à agir.
- Féliciter ou encourager : Super, prima, gut gemacht.

### **Tuto vidéo :**

<https://tube-maternelle.apps.education.fr/w/vAyitrSsFZWwHE4R4KJTUH>

**Organisation matérielle :** Réfléchir avec les enfants en langue française au matériel nécessaire à l'action de semer ou planter ( Lumière, terre/terreau, un pot, une soucoupe, un paquet de semences, une pelle, un contenant pour mettre de l'eau, une éponge, pelle/balayette).

**Organisation spatiale :** Coin jardin au fond d'une classe, Bac de terre en extérieur derrière une fenêtre, en extérieur dans la terre d'un jardin (fleurs...) Les semis sont positionnés côté soleil.

**Organisation temporelle :** Mars, début du printemps. Projet en continu jusqu'à l'automne.

Welche Jahreszeit haben wir? Wir haben Frühling, Sommer, Herbst oder Winter. Wann säen wir? Wann können wir es nehmen/ernten ?

**Organisation pédagogique :** Un groupe de 4 à 6 élèves maximum .

En fonction de la météo (temps sec, pluvieux) et de l'observation de la plante, attribuer une responsabilité aux membres d'un groupe. Arroser deux fois par semaine (bon sens). Dann beobachten wir : Wir giessen (nicht) heute.

### **Déroulement :**

Proposer un choix de végétaux (fleurs, légumes, plantes aromatiques) en privilégiant des mots transparents. Le cas échéant , veiller à présenter l'image sur le sachet de semences ou l'objet correspondant pour permettre l'accès au sens sans passer par la traduction.

"Was sollen wir pflanzen/säen? Wer hat eine Idee?".

Ce qui est présenté doit pouvoir être semé ou planté ensuite.

## OBSERVER LE VIVANT (plantes)



Vidéo sur le thème du jardin (Andrea, Thionville)

<https://youtu.be/OGxvkxpg2Es>

**EMILE :** Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

### **Propositions :**

- Accompagner les actions et déplacements avec du langage d'accompagnement : Wir gehen zu unserem Garten/Töpfe. Wir schauen mal wie unsere Pflanzen wachsen."
  - Désigner un élément en utilisant la formulation : Das ist eine Blume, eine Pflanze, Gemüse
  - Qualifier une taille : klein, mittelgroß, groß ou une couleur : grün, rot...
  - Observer et mesurer une grandeur : Ist die Pflanze größer geworden ? Ja/nein/ein bisschen/viel/sehr viel...
  - Observer et dénombrer : Wie viele Früchte/Blätter/Blumen/Bohnen...? Riecht es gut / oder nicht gut ? Ist es weich? hart?
- Wir haben manchmal Besuch : Schmetterling, Marienkäfer, Biene, Spinne, Schnecke, Katze...

### **Tuto vidéo :**

<https://tube-maternelle.apps.education.fr/w/b2MqXKhFpRQqz5ToJhGyw>

**Organisation matérielle :** Une feuille sur laquelle on colle des bandes de papier correspondant à la hauteur d'un plan à un moment donné et son évolution avec inscription des dates (tampon ou écriture) d'observation.  
un appareil photo, un stylo, une imprimante pour les photos.

**Organisation spatiale :** Se rendre sur le site dans l'école dédié à la plantation.

**Organisation temporelle :** Au moins une fois par semaine.

**Organisation pédagogique :** Une demi-classe maximum avec un adulte.

Proposer une observation avec les 5 sens en posant des questions accompagnées d'un geste :

Wie groß ( mimer la taille avec la main) ist die Pflanze? Jedes Kind hat schon einen Streifen und stellt das Papier neben seine Pflanze. Faltet. Schneidet es ab und klebt auf das Papier.

### **Déroulement : Observer avec les 5 sens**

L'adulte nomme en allemand avec une phrase simple ce que les élèves voient, ce que les élèves sentent, touchent, goûtent ( 5 sens).  
Cf. Conférence de Mme Hammes di Bernardo, séminaire Maternelle 2023-2024

## OBSERVER LE VIVANT (animaux : escargots, oiseaux)



### **EMILE :**

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

### **Propositions :**

- Accompagner les actions et déplacements avec du langage d'accompagnement : Wir gehen zu unseren Schnecken. Wie viele Schnecken sind da?
- Désigner en utilisant la formulation : Das ist...
- Qualifier une taille : klein, mittelgroß, groß ou une couleur : gelb, braun, rot, grau, schwarz...
- Observer et dénombrer une quantité : ein bisschen/viel/ sehr viel...
- Observer et dénombrer : Wie viele Schnecken seht ihr?
- Féliciter/encourager: Super/ gut

**OPERATION ESCARGOTS** <https://youtu.be/J4DJtHAI5So>

**Organisation matérielle :** Posez une planche en bois sur le sol. Il doit s'agir de bois brut non verni et non traité (ne pas prendre de contre-plaqué ou de bois de palette). Chaque côté de la planche doit mesurer entre 30 cm et 50 cm (par exemple, votre planche peut être un carré de 40 cm sur 40 cm), avec une épaisseur de 1,5 cm au minimum. Surélevez un côté de la planche avec un caillou ou un bout de bois pour que les escargots puissent se glisser dessous pour s'abriter. Patienter au moins 1 mois (ou plus longtemps si vous le souhaitez) avant de pouvoir soulever votre planche et faire l'inventaire des escargots.

**Organisation spatiale :** un coin dédié dans la cour de l'école

**Organisation temporelle :** Attention seulement en mars, avril, octobre ou juin

**Organisation pédagogique :** Déterminez et comptez les escargots, les limaces et autres petites bêtes ! Pendant les périodes de comptage, par un jour de beau temps, soulevez votre planche pour réaliser vos comptages. Si vous trouvez des coquilles vides, comptez-les également puis retirez-les pour ne pas les recompter la prochaine fois. Répétez ces étapes tous les mois, si possible.

A la fin de votre comptage, remplacez chaque planche au même endroit pour le prochain comptage.

Communiquez les informations de votre école sur le site de Vigie Nature.  
Participez sur : [Vigienature-ecole.fr](http://Vigienature-ecole.fr)

## LUTTER CONTRE LE GASPILLAGE



### EMILE :

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

**Propositions** Expliquer la règle du jeu en français. Puis lors de la mise en oeuvre, accompagner l'action avec du langage d'accompagnement. Utiliser de préférence un mot connu ou transparent.

**Matériel et ressources complémentaires : cf. fin dossier**

**Organisation matérielle :** Un pot, du terreau, une tomate talée par exemple

**Organisation spatiale :** En classe ou à l'extérieur

**Organisation temporelle :** A tout moment

### **Déroulement :**

Désigner une tomate talée : "Hier ist eine Tomate. Die ist nicht mehr schön. " (accompagner du geste et d'une grimace)

Accompagner la plantation avec le langage d'accompagnement : "Komm, wir schneiden ein Stück ab und legen es in einem Topf. Erde drauf. Gießen und schauen, was passiert..."



## FABRIQUER DES BOULES A GRAINES POUR OISEAUX



### **EMILE :**

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, par mimétisme

**Propositions :** Tester soi-même avant pour maîtriser l'atelier et repérer les éventuelles difficultés. Expliquer l'objectif de réalisation en français. Montrer au groupe le matériel qui va être utilisé et le nommer en allemand en utilisant "Das ist..." Puis lors de la mise en oeuvre, accompagner l'action avec un langage d'accompagnement en allemand  
Utiliser les mots transparents (Kokosfett, die Kordel)  
Montrer et nommer des actions "Macht...rein" "mischen und kneten,". Forme impérative ou utiliser les verbes à l'infinitif  
Encourager : Super/gewonnen ; noch einmal...

### **Tuto vidéo :**

<https://tube-maternelle.apps.education.fr/w/bdWUnZwGbWViHgkUs8zTk9>

**Organisation matérielle :** Graines pour oiseaux, graisse de coco, ficelle ou cordelette, un petit récipient en plastique par enfant, un petit bol.

**Organisation spatiale :** Préparation avant l'atelier avec les élèves : mettre le papier cuisson autour de chaque emporte-pièce. Autour d'une table (prévoir une nappe)

**Organisation temporelle :** 20 minutes

**Organisation pédagogique :** Un groupe d'élèves de 4 élèves

### **Description :**

Chaque enfant reçoit un récipient avec environ 100 grammes de graisse de coco et un bolet avec environ 100 grammes de graines.

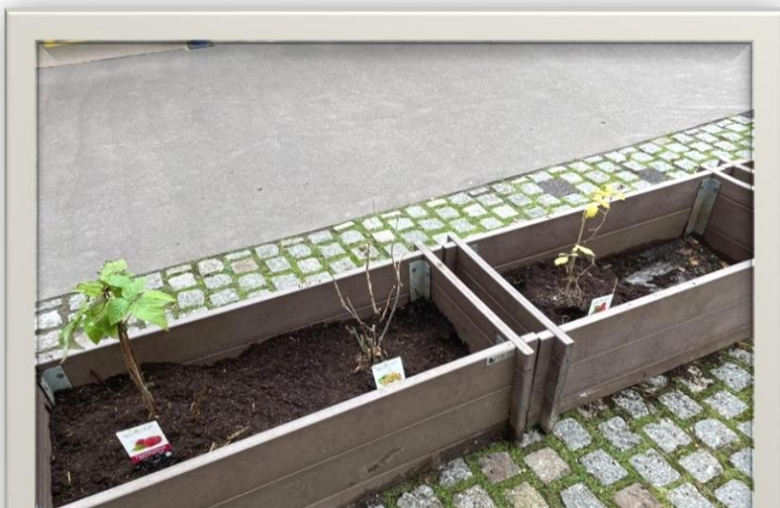
L'adulte nomme "Das ist Kokosfett. Das sind Kerne."

Inviter les élèves à mettre les graines sur la graisse "Macht die Kerne auf das Fett / Macht die Kerne rein".

Inviter les enfants à mélanger les graines dans la graisse avec leurs doigts "Wir kneten mit den Fingern".

Prendre le mélange et le déposer dans le bolet pour obtenir une forme ronde. Démouler la boule de graisse (si besoin en décollant les bords avec un couteau). Faire un trou avec le petit doigt au milieu de la boule. Insérer la cordelette. Remalaxer pour fermer le trou. Déposer chaque boule de graisse dans le réfrigérateur jusqu'à solidification de la fomme. Un autre jour, chaque enfant reçoit sa boule et l'accroche à l'extérieur sur une branche d'arbre.

## VEGETALISER LA COUR D'ECOLE



**Matériel et ressources complémentaires : cf. fin dossier**

### **EMILE :**

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

### **Propositions :**

Présentation une partie du matériel en allemand et si nécessaire une partie en français. Expliquer la règle du jeu en français. Puis lors de la mise en oeuvre, accompagner l'action avec du langage d'accompagnement.

Désigner : "Das ist der Topf, die Schubkarre, die Erde, der Kompost, die Schaufel(n), die roten Früchte". Utiliser les mots transparents: Der Kompost

Mimer l'action du lancer en la nommant "säen". Forme impérative ici.

Montrer ... et nommer... Féliciter : Super/gewonnen ou demander de recommencer: noch einmal...

**Organisation matérielle :** Bac (L80-P40-H50), terreau et engrais ou purin, pelles (de deux couleurs différentes), brouettes, arbustes, Prévoir une tenue adéquate pour les enfants...

**Organisation spatiale :** Dans la cour

**Organisation temporelle :** Une heure pour chaque plantation avec un bac (souplesse horaire...)

**Organisation pédagogique :** Un groupe jusqu'à 8 enfants max par bac

### **Description**

Présentation d'une partie du matériel en allemand. Former deux groupes: Gruppe 1 (rot) et Gruppe 2 (blau). Chaque groupe remplit la brouette avec respectivement du terreau et du purin "Einmal Erde, einmal Kompost". "Mach die Erde in die Schubkarre. Das machen wir bis die Schubkarre voll ist."

Inviter ensuite chaque groupe à vider la brouette dans le bac : "Das machen wir bis der Blumentopf voll ist."

Activité de plantation:

Utiliser un terreau humidifié ou un mélange terre + compost (qui apporte de l'humidité)

Positionner les arbustes "Stellt die Pflanzen auf die Erde". Planter en utilisant comme mesure la largeur de deux mains d'enfants côte à côte entre deux plants "Wir messen mit zwei Händen". Retirer l'arbuste de son pot "Wir ziehen den Plastiktopf weg". Griffer chaque motte de terre et avec les pelles. Creuser un trou (d'environ la hauteur de la pelle) "Wir machen einen Loch mit der Schaufel. Wir pflanzen in das Loch. Erde Darauf !" Recouvrir avec la terre. Arroser quelques jours plus tard pour laisser les racines se développer dans la terre "Heute giessen wir nicht. Wir lassen die Pflanze in Ruhe. Wir gießen nächste Woche."

## CREER UNE DECO RECYCLEE POUR LE JARDIN



**Organisation matérielle :** Prévoir du grillage , un bâton, fil de fer, perles, capsules de café multicolores., peintures, vernis

**Organisation spatiale :** Coin bricolage, coin peinture

**Organisation temporelle :** 2 heures

**Organisation pédagogique :** Un groupe d'élèves

### **EMILE :**

Pour rappel, l'emploi de l'allemand en situation n'a pas vocation à être de l'apprentissage mais du réinvestissement dans le cadre d'un langage d'accompagnement. Ainsi, le vocabulaire et le lexique doivent être connus ou très faciles à comprendre via la situation, un mime, un geste, une image...

### **Propositions :**

Expliquer l'objet de la réalisation en français.

Puis lors de la mise en oeuvre, accompagner les actions avec des consignes et du langage d'accompagnement.

Désigner et nommer le matériel fréquemment utilisé (peinture et vernis) en allemand

Montrer, nommer, accompagner

Féliciter, encourager: Super ; noch einmal...

**Matériel et ressources complémentaires :** cf. fin dossier

### **Description**

Présenter le projet "Aujourd'hui nous allons fabriquer une décoration pour notre pot/jardin". Pour ce faire, nous allons utiliser... Présentation rapide de tout le matériel à disposition.

Wir basteln eine Kugel (mit Hasendraht) (accompagner d'un geste).

Chaque enfant prend le grillage et l'adulte fait le geste en même temps.

Prendre le bâton et l'insérer dans un petit trou réalisé dans la boule. Fixer la boule sur le bâton, avec l'aide de l'adulte).

Chaque élève choisit une couleur "Welche Farbe möchtest du?" et peint sa boule.

Une fois la boule séchée, l'adulte la vernit.

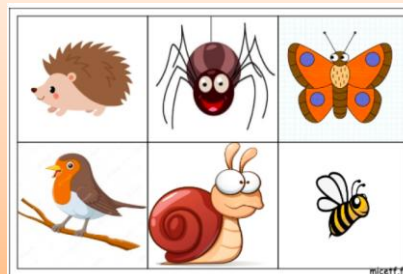
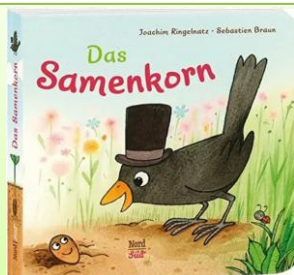
Chaque enfant enfle une série de perles à la base du bâton.



## Matériel d'apprentissage de la langue allemande conçu par les étudiants de Sarreguemines et de Sarre

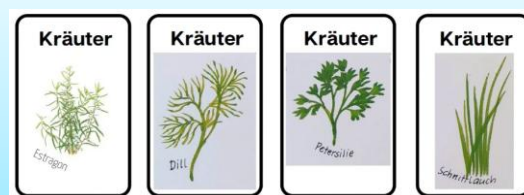
<https://garten7.webnode.fr/nos-programmes/>

<https://garten7.webnode.fr/fauna/>



<https://garten7.webnode.fr/a-propos/>

<https://garten7.webnode.fr/tarifs/>



**VIDEOS INSPE Sarreguemines**

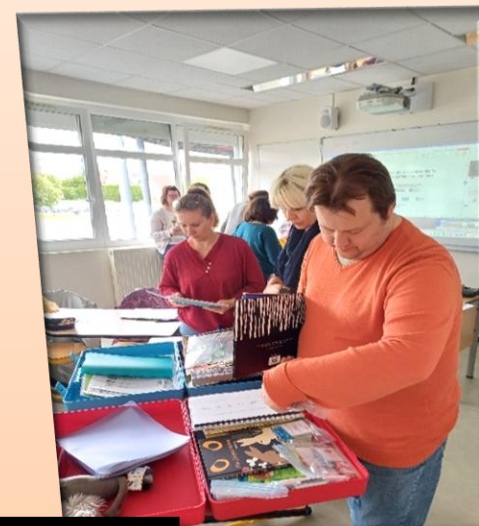
<https://www.youtube.com/watch?v=XJioGcYoPls&t=3s>

<https://www.youtube.com/watch?v=Okb0A4MBDDc>





## Formation de formateurs auprès des assistantes de Moselle



## Sitographie

### Site du CTF

<https://sites.ac-nancy-metz.fr/ctf57/>

Consulter l'article "L'éveil des arbres au printemps": [https://sites.ac-nancy-](https://sites.ac-nancy-metz.fr/ctf57/)

### Site EDD57

<https://sites.ac-nancy-metz.fr/edd57/>

### Site Jardinage à l'école primaire

<https://www.jardinons-alecole.org/index.html>

### Site Eduscol

<https://eduscol.education.fr/document/33518/download>

<https://eduscol.education.fr/document/15166/download>

### Site Institut Goethe

[https://www.goethe.de/ins/fr/de/ver.cfm?event\\_id=24211064](https://www.goethe.de/ins/fr/de/ver.cfm?event_id=24211064)

### Sites Allemands

[https://youtu.be/lxzzQg9Ck0s?si=f4TzAJ\\_zGsE-Yw2i](https://youtu.be/lxzzQg9Ck0s?si=f4TzAJ_zGsE-Yw2i)

<https://youtu.be/lxx6yhKD0LM?si=0TAR65iTocR3uPqP>

### Andrea Thionville :

<https://youtu.be/OGxvkxpg2Es?si=GP5PqMUGcVzKCocG>

### Observation du vivant : les animaux

<https://www.vigienature.fr/fr/operation-escargots>

<https://www.vigienature.fr/fr/observatoire-des-oiseaux-des-jardins>

### Site LPO 57

<https://www.lpo.fr/lpo-locales/coordination-lpo-grand-est/lpo-moselle>

### Comprendre des consignes de classe

#### Consignes liées au déplacement :

Nous allons dans le jardin.

#### Consignes liées à l'hygiène :

On va se laver les mains.

#### Consignes d'action :

On range le matériel.

Prends le râteau, la pelle, l'arrosoir, les graines...

Nous plantons, nous semons

#### Consignes d'appréciation :

Bien, bravo, super !

#### Suivre des instructions simples liées au jardin :

Prendre, semer, arroser, récolter

#### Consignes pour chanter :

Nous allons chanter, taper dans les mains

#### Consignes pour jouer :

Retourne les cartes. Distribue les cartes. Repose les cartes sur la table.

#### Consignes pour compter/mesurer :

Compte les cartes, légumes

Mesure la taille de la plante

Kommt! Wir gehen zum Garten.

Wir gehen Hände waschen.

Wir räumen unsere Sachen auf.

Nimm bitte: die Gießkanne, die Schaufel, die Samen, den Rechen....

Gut, super !

Wir pflanzen, säen, gießen, ernten.

Wir singen. Wir klatschen

Drehe die Karten um, Verteile bitte die Karten, Lege die Karten hin

Zähle die Karten, das Gemüse/das Obst/die Kräuter, die Blumen auf den Karten.

Messe die Pflanze, Wie groß ist die Pflanze ?

## COMPRENDRE L'ORAL

### Comprendre des mots familiers

#### Comprendre les nombres

Eins, zwei...

Comprendre des expressions relatives à la météo : Quel temps fait-il ? Fait-il chaud/froid ? Est-ce que le temps est plutôt sec ou humide ?

-Wie ist das Wetter heute?  
- Ist es kalt/warm?  
- Ist es trocken/nass ?

Comprendre le nom des couleurs : Quelle est la couleur de cette feuille/fleur... ? Orange, rouge, rose, brun, violet, blanc, vert, brun ?

Welche Farben haben die Blätter der Pflanze? Welche Farbe hat die Erde?

#### Comprendre le nom d'animaux

La coccinelle, l'oiseau, l'araignée, le papillon, l'escargot, l'abeille, le hérisson, la taupe, l'araignée, le ver de terre

der Marienkäfer, der Vogel, die Spinne, der Schmetterling, die Schnecke, die Biene, die Raupe, der Igel, der Maulwurf, der (Regen)wurm

#### Comprendre des mots relatifs à l'alimentation

La carotte, le radis, la salade, le potiron, la tomate, la courgette, le haricot vert, le brocoli, les herbes aromatiques : le basilic, le thym, la menthe, cresson

die Karotte(n), das Radieschen, der Salat, der Kürbis, die Tomate, die Gurke, die (grüne) Bohne, der Brokkoli, das Radieschen (-), die Zucchini, der Basilikum, der Thymian, die Minze, die Kresse

#### Comprendre les parties du corps

La tête, la main, le dos, les cheveux, les doigts, les genoux, les jambes, les pieds, les orteils

der Kopf, die Hand, der Rücken, die Finger, die Knie, die Haare, die Beine, die Füße, die Zehen

#### Comprendre des formulations liées aux 5 sens

Goûte, sens, touche, observe, écoute

Riech mal, probiere mal, fühl mal, schau mal, höre mal zu

#### Ecouter et comprendre une histoire racontée

Cf. Bewegungsgeschichte à la fin du dossier



## PARLER EN CONTINU

### Utiliser des mots rencontrés lors des apprentissages

**Dire des formules de politesse:** Merci, s'il te plaît

**Dire des mots pour désigner des animaux:** La coccinelle, l'abeille, l'araignée, le papillon

**Dire des mots pour désigner des végétaux (légumes et fleurs)**

La carotte, le radis, la salade, le potiron, la tomate, la courgette, le haricot vert, le brocoli  
La fleur

**Utiliser des expressions pour dire la météo**

Il fait chaud, il fait froid, il y a du soleil, il pleut

**Utiliser des mots pour désigner le matériel de jardinage**

Le jardin, L'arrosoir, le râteau, La pelle, le balai, le seau, l'éponge

**Désigner quelque chose (une couleur, un aliment, une fleur, un animal)**

C'est le jardin, C'est une fleur, C'est une tomate, c'est rouge...

Danke, bitte

die Spinne, die Biene, der Marienkäfer, der Vogel, die Schnecke, der Schmetterling

die Karotte(n), das Radieschen, der Salat, der Kürbis, die Tomate, die Gurke, die Bohne, der Brokkoli, das Radieschen (-), die Zucchini  
die Blume

Es ist warm. Es ist kalt  
Die Sonne scheint. Es regnet.

der Garten, die Gießkanne, der Rechen, die Schaufel, der Besen, der Eimer  
der schwamm

Das ist...

## Bewegungsgeschichte von Catherine BUDA, Ulrike DÜRR & Christine ROUYER

Heute gehen wir in den Garten (faire tourner la ronde en marchant // mimer la marche ou marcher librement dans la salle)  
Es schneit (mimer la neige, bâton de pluie) Ups ! Es ist Winter ! (imiter le vent qui souffle) Der Wind weht. Es ist kalt (mimer qu'on a froid)  
Im Garten ist ein Tannenbaum ( debout mains serrées vers le ciel).  
Eine Eule (Huhuhu) (mimer avec les doigts des lunettes autour des yeux) sitzt auf dem Tannenbaum. Und ein Vogel (mouvement ouverture des bras) fliegt über den Tannenbaum. (chanter A en ouvrant les bras et o en fermant les bras).  
Wir gehen weiter und sehen eine Katze (à 4 pattes, tête en bas) (miau)  
Wir sagen Hallo (mouvement de la main)  
Guckt, da wachsen ein paar Schneeglöckchen (mimer l'éclosion de la fleur qui grandit avec les doigts ou le corps, accroupis puis main vers le ciel)  
Wir gehen weiter und gehen in eine andere Jahreszeit.  
Eine Spur mit Nüssen. Wir gehen dem Spur nach. (avancer en suivant les traces des yeux, vers  
Die ersten Sonnenstrahlen (bras et jambes écartées)  
Die Bäume bekommen die ersten Blätter (bruitage + matérialiser les feuilles avec les poings)  
Ein leichter Wind weht (souffler)  
Und man hört die Vögel singen (chantonner)

Die Blumen wachsen aus der Erde. Die ersten Schmetterlinge tanzen um sie herum.  
Um die Blumen herum fliegen Bienen (mimer les ailes de l'abeille + bruit) und Marienkäfer.  
Da kommt ein Hase ! Der Hase (mimer les oreilles) springt durch das Gras. Der Hase spielt mit einer Heuschrecke. Die Heuschrecke hüpf. (mimer le saut de la sauterelle)  
Wie laufen ihnen hinterher.  
Es ist warm. Die Sonne scheint. Der Himmel ist blau. Es ist Sommer.  
Die Kirschen im Baum sind lecker. Oh wie fein (mhm... se frotter le ventre)  
Die Karotten in der Erde wachsen. (mimer la croissance)  
Zwischen den Erdbeeren und dem Salat krabbelt eine Schnecke. Und der Igel versteckt sich unter dem Salat. (se cacher)  
Ein Frosch am Wasser. Im Wasser schwimmen die Fische. (faire la brasse avec les bras)  
Die ersten Seerosen öffnen sich. (ouvrir les bras)  
Die Sonnenblumen wachsen. (mimer la croissance)  
Blätter fallen. Es ist Herbst. Es regnet...(faire les gouttes de pluie avec les doigts)  
Eichhörnchen schnappen die Nüsse und verstecken sie im Baum.  
Ein Igel macht sich ein Haus für den Winter  
Der Igel möchte jetzt schlafen. (mimer l'endormissement)  
Tschüss, Gute Nacht !

**Retrouvez cette histoire à mimer, racontée sur ce lien :**

<https://tube-maternelle.apps.education.fr/w/kRKSF276xhiozY3PxUJQQz>

## Bibliographie

### **En prêt à l'institut Goethe :**

Valisette MAJA und MARIENKÄFER pour les écoles maternelles & le cycle 2  
Toute une valise avec des histoires en allemand et de nombreuses images  
Vous y trouverez aussi des chansons et comptines (2 CD)

### **Revue bimestrielle suisse "La Salamandre"**

Pour partir à la découverte des plantes et des animaux

### **Valisette INSPE**

"Les oiseaux de chez nous, heimische Vögel"

FRIESTER Paul & GOSSENS Philippe, *Heule Eule*, Nord-Süd, 2018  
Natur entdecken, *die Vögel*, Wieso, Weshalb, Warum, Ravensburger, 2016  
WIEHLE Katrin, *Mein kleines Vogelbuch*, Beltz&Gelberg, 2018  
JONAS Hendrik, *Eine Vogelhochzeit*, Tulipan Verlag, 2018  
MULLER Thomas, *Ein Jahr mit den Schwalben*, Gerstenberg, 2017  
*Vögel in Feld und Wald*, COPPENRATH, 2016  
REICHENSTETTER Friederun & DÖRING Hans-Günther, *Die kleine Meise und ihre Freunde*, Arena, 2017  
LENZ Patrick, *Tom und der Vogel*, Atlantis, 2007

### **En prêt au CTF:**

BOY Armelle, *Tom und Lena im Gemüsegarten*, Gerstenberg, 2003  
MAISNER Heather, *Such die Maus im Garten*, Annette Betz Verlag, 1993  
SPANGENBERG Christa, *ABC für kleine Gärtner*, Ellermann Verlag, 1992  
SCHEIDL Bernadette, *Der kleine Gärtner*, Nord-Süd Verlag, 1985  
De HAËN Wolfgang, *Bei uns im Garten*, Ravensburger, 1984  
SÖFFKER Marion, *Meine kleine Gartenküche (Frühling, Sommer, Herbst, Winter)*, Gerstenberg, 1996

Valisette "Garten aus den Sinnen"